



Scuola di Formazione Permanente  
della Fondazione Italia Cina

意中基金会之长期培训学校

## MODULO DI ISCRIZIONE ai corsi di lingua, cultura, business Chinese dell'ANNO DI STUDI 2018/19



### Corsi di Lingua e Cultura Cinese

**550€+IVA**

- I anno Corso di Lingua Cinese B – martedì, 18:30-20:30
- I anno Corso di Lingua Cinese C – mercoledì, 12:30-14:30
- I anno Corso di Lingua Cinese F – sabato, 09:00-11:00
  
- II anno Corso di Lingua Cinese B – martedì, 18:30-20:30
  
- III anno Corso di Lingua Cinese C – mercoledì, 18:30-20:30
  
- IV anno Corso di Lingua Cinese A – mercoledì, 12:30-14:30
- IV anno Corso di Lingua Cinese F – sabato, 11:00-13:00
  
- V anno Corso di Lingua Cinese C – mercoledì, 18:30-20:30

### Corsi di Lingua Cinese semestrale (40 ore)

**500€+IVA**

- I anno Corso di Lingua Cinese A – lunedì 12:30-14:30

### Corso di memorizzazione dei caratteri

**100€+IVA**

- Memorizzazione - martedì, 18:30-20:30  
5, 12, 19 marzo; 2, 9 aprile

### Corsi di Cinese Mandarino per Bambini e Ragazzi

**390€+IVA**

- PRIMARY 2 (10-13 anni) Beginner-martedì, 17:30-18:30
- PRIMARY 2 (10-13 anni) Intermediate-lunedì, 17:30-18:30
  
- MIDDLE (14+) BEGINNER, mercoledì, 15:15 – 16:45
- MIDDLE (14+) ELEMENTARY, mercoledì 16:50 – 18:20



### Legal Chinese

**320€+IVA**

- Legal Chinese – sabato, 9:30-12:30

### Elementary Chinese for Business Communication

**100€+IVA**

- ECBC – martedì, 18:30-20:30

*Il materiale didattico non è incluso nella quota d'iscrizione e può essere acquistato presso la Scuola al prezzo di 38 €. Il presente calendario è provvisorio e potrà subire modifiche entro la partenza dei corsi. Si prega di contattare la Segreteria per verificare gli ultimi aggiornamenti.*

**ANAGRAFICA**  
**DATI DELLO STUDENTE**

NOME \_\_\_\_\_ COGNOME \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ - CITTA' \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )

TELEFONO \_\_\_\_\_ FAX \_\_\_\_\_

CELL. \_\_\_\_\_ E-MAIL \_\_\_\_\_

Codice Fiscale \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

**DATI PER LA FATTURAZIONE:**  
**(da compilare se diversi da quelli indicati sopra)**

ENTE / PERSONA FISICA intestatario della fattura:

\_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ - CITTA' \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )

Codice Fiscale/Partita IVA \_\_\_\_\_

È possibile effettuare il pagamento sia in contanti che tramite assegno intestato a  
**Fondazione Italia Cina**, oppure tramite bonifico bancario alle seguenti coordinate:

FONDAZIONE ITALIA CINA

c/o Banca Prossima

Filiale di Milano, Piazza Paolo Ferrari 10

IBAN ITO4X0335901600100000119314

BIC BCITITMX

Causale: numero fattura/nome e cognome

## **Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679 e della normativa nazionale vigente in materia di protezione dei dati personali**

### **Oggetto**

La Scuola di Formazione Permanente della Fondazione Italia Cina (di seguito la “Scuola”) è particolarmente attenta agli aspetti riguardanti la “tutela dei dati personali” e, ai fini di una completa trasparenza, desidera fornire con le necessarie indicazioni circa le modalità di trattamento dei dati personali raccolti tramite il modulo di iscrizione.

### **Categorie di dati trattati**

La Scuola tratta dati personali nell’ambito dell’erogazione dei propri servizi.

Le principali categorie di dati personali trattati dalla Scuola nell’ambito dell’erogazione dei propri servizi, comprendono:

- informazioni di contatto: nome, ruolo, carica, società o organizzazione, telefono, indirizzo e-mail e indirizzo postale;
- informazioni commerciali: dati che identificano l’interessato in relazione ai servizi forniti dalla Scuola.

La Scuola non raccoglie né tratta di propria iniziativa categorie particolari di dati personali, ivi incluse informazioni che rivelino l’origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, la salute o lo stato di salute.

### **Finalità del trattamento**

I dati forniti attraverso il modulo di iscrizione saranno trattati al fine di poter conseguire le seguenti finalità:

a) Iscrizione, partecipazione ed erogazione dei corsi di formazione

Nell’ambito della propria ordinaria operatività, la Scuola svolge i trattamenti di dati personali necessari e strumentali all’iscrizione, partecipazione ed erogazione dei corsi di formazione. Il conferimento dei dati personali è necessario e un eventuale rifiuto implica l’impossibilità di potersi iscrivere e partecipare al corso di formazione.

b) Erogazione dei servizi richiesti dall’interessato o previsti nell’ambito del rapporto con la Scuola

Nell’ambito della propria ordinaria operatività, la Scuola svolge i trattamenti di dati personali necessari e strumentali all’erogazione dei propri servizi e alla gestione ed amministrazione del rapporto con i soggetti con cui interagisce. Il conferimento dei dati personali è necessario e un eventuale rifiuto implica l’impossibilità di avvalersi dei servizi della Scuola.

c) Invio di comunicazioni informative, commerciali e newsletter

La Scuola, sulla base di un proprio legittimo interesse, invia ai propri studenti, docenti e ad i soggetti con cui interagisce newsletter periodiche e comunicazioni informative o commerciali coerenti con i servizi offerti. È fatta salva per l’interessato la possibilità di opporsi al trattamento e disiscriversi da tale servizio tramite comunicazione all’indirizzo [scuola@italychina.org](mailto:scuola@italychina.org).

d) Invito ad eventi e incontri di formazione organizzati o patrocinati dalla Scuola e da suoi partner

La Scuola, sulla base di un proprio legittimo interesse propone ai soggetti con cui interagisce la possibilità di partecipare a eventi di carattere culturale, informativo e formativo. All’interessato è fatta salva la possibilità di opporsi a tale trattamento.

e) Adempimento degli obblighi normativi, amministrativi e fiscali.

### **Modalità di trattamento**

La Scuola tratta i dati personali nel rispetto delle disposizioni previste dalla normativa privacy, mediante strumenti cartacei, informatici o telematici; i trattamenti sono improntati ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e proporzionalità. Le misure di sicurezza tecniche e organizzative adottate sono commisurate ad eventuali minacce che possano compromettere la riservatezza, l’integrità e la disponibilità dei dati, in modo da mitigare il rischio di trattamenti non autorizzati e danni accidentali.

## **Comunicazione dei dati a terze parti**

Ferme restando le comunicazioni effettuate in esecuzione di obblighi di legge, la Scuola può comunicare i dati, in stretta relazione alle finalità sopra indicate, anche ai seguenti soggetti o categorie di soggetti:

- associazioni o enti che svolgono funzioni strettamente connesse o strumentali all'attività della Scuola;
- soci della Fondazione Italia Cina;
- enti pubblici e privati, tra cui istituti di formazione;
- istituti di credito;
- spedizionieri;
- commercialisti e consulenti del lavoro.

Previo un esplicito consenso, i dati di contatto possono essere trasferiti ad aziende e partner commerciali in Cina e a Hong Kong.

## **Conservazione dei dati**

I dati personali sono conservati per i tempi necessari al perseguimento delle finalità sopra indicate, e resi non più disponibili una volta venute meno le finalità di trattamento. I criteri utilizzati per determinare il periodo di conservazione tengono in considerazione gli obblighi derivanti dalla normativa vigente ed eventuali interessi legittimi della Scuola nel perseguimento delle finalità sopra descritte.

## **Diritti degli interessati**

Per l'esercizio dei propri diritti, tra cui la possibilità di richiedere la conferma dell'esistenza di propri dati personali, ottenere l'accesso ai dati, la rettifica o la cancellazione degli stessi, e per maggiori informazioni circa la presente informativa è possibile contattare la Scuola all'indirizzo [scuola@italychina.org](mailto:scuola@italychina.org). All'interessato è fatta salva la possibilità di proporre reclamo all'Autorità di Controllo.

## **Titolare del trattamento**

Titolare dei trattamenti descritti nella presente informativa è la Scuola di Formazione Permanente della Fondazione Italia Cina, con sede in via Clerici 5, 20121 Milano.

Confermo di avere preso visione della presente informativa e acconsento al trattamento dei dati personali per le finalità indicate.

Data

Firma

---

---

• **INFORMAZIONI GENERALI:**

**PERCHÉ HA SCELTO DI STUDIARE LA LINGUA CINESE?**

- Interesse personale
- Lavoro
- Supporto allo studio universitario
- Altro: \_\_\_\_\_

**COME È VENUTO A CONOSCENZA DELLA SCUOLA DI FORMAZIONE PERMANENTE?**

- Amici che già frequentavano i corsi
- Docenti
- Internet (specificare il sito: \_\_\_\_\_)
- Pubblicità in metropolitana
- Tramite la Fondazione Italia Cina
- Altro: \_\_\_\_\_

**OLTRE AI CORSI DI LINGUA, A QUALI ATTIVITÀ LE PIACEREBBE PARTECIPARE?**

- conferenze
- scambi linguistici
- viaggi culturali
- vacanze studio
- presentazioni di libri
- visite guidate a mostre e esposizioni
- proiezioni cinematografiche
- cene
- altro: \_\_\_\_\_

... Grazie per il tempo che ha voluto dedicarci!



Scuola di Formazione Permanente  
della Fondazione Italia Cina

意中基金会之长期培训学校